



北とぴあ
国際音楽祭
2017

寺神戸亮×レ・ボレアードによるグルックの傑作オペラ

バレエを充実させた1774年パリ・オペラ座初演版での上演！
オペラの中でバロック・フルートが奏でる名曲〈精霊の踊り〉が聴ける！



グルック作曲

オペラ

オルフェオと エウリディーチェ

ORPHÉE ET EURYDICE

[セミ・ステージ形式／全3幕／フランス語上演・日本語字幕付]



指揮
寺神戸 亮

合唱・管弦楽
レ・ボレアード
(オリジナル楽器使用)



©Bruno Perroux

オルフェオ
マティアス・ヴィダル



©Ernst Wawira

エウリディーチェ
ストウキン・エルベルス



©伊藤元彰

アムール
鈴木 美紀子

振付
中原 麻里

ダンサー
ラ ダンス コントラスト

2017

12.8

〈金〉 平日がお得！
19:00 開演
(18:30 開場)

12.10

〈日〉
14:00 開演
(13:30 開場)

SS席	S席	A席	全席指定(税込)	SS席	S席	A席
7,000円	5,000円	2,000円	一般	8,000円	6,000円	3,000円
6,000円	4,000円	2,000円	北区民	7,000円	5,000円	3,000円
3,500円	2,500円	1,000円	U-25	4,000円	3,000円	1,500円

チケット取扱い ◆ 北とぴあ1階チケット売場 ◆ 窓口のみ(10:00～20:00/臨時休館日は10:00～18:00/全館休館日は休業)

◆ チケットぴあ (Pコード: 331-452) <http://pia.jp/t> ◆ 電話予約 0570-02-9999 ◆ セブン-イレブン、サークルK・サンクスで直接購入

◆ e+(イープラス) <http://eplus.jp/> (パソコン・携帯) ◆ ファミリーマートで直接購入 (e+ではU-25券を「中人」と表記しています。)

◆ 主催・制作・問い合わせ: 公益財団法人 北区文化振興財団 03-5390-1221

◆ 共催: 東京都北区

◆ 助成: 平成29年度 文化庁 文化芸術創造活用プラットフォーム形成事業、公益財団法人 三菱UFJ信託芸術文化財団、公益財団法人 野村財団、公益財団法人 朝日新聞文化財団

北とぴあさくらホール

JR京浜東北線王子駅北口 /
東京メトロ南北線王子駅5番出口より徒歩2分

※U-25券は25歳以下限定。

入場時に生年月日が分かるもの(保険証、学生証など)をご提示ください。

※北区民割引での購入はお一人様4枚まで。

販売は北とぴあ1階チケット売場(店頭販売)のみ。

東京都北区在住を確認できるもの(免許証、保険証など)をご提示ください。

7月12日(水)
一般発売

フランス・バロック・オペラのスペシャリスト、 寺神戸亮&レ・ボレアードが 8年ぶりにグルックのフランス語オペラに挑む！ 音楽とダンスの絶妙なコラボレーションも見逃せない！

オペラ
オルフェオと
エウリディーチェ

皆様、今年はグルック作曲《オルフェオとエウリディーチェ》です。10年前に上演したモンテヴェルディの「オルフェオ」と同じ神話の題材によるオペラですが150年以上の月日を経て大分趣の違う作品となっています。グルックはウィーンで上演したイタリア語版とその後パリで上演する際に改訂したパリ版の2種類を残していますが、今回は演奏される機会の少ないパリ版をお届けします。

パリ版のタイトルはフランス語読みで《オルフェとウリディス》。パリの趣味に合わせてダンスやパントマイムをふんだんに盛り込み、アムールの出番も増えています。オーケストレーションにもふくらみを持たせフランス音楽らしく色彩豊か。冥界でのトロンボーンやオルフェオが奏でる竖琴、ハープの調べが印象的ですが、なによりもフルート独奏によって有名な「精霊の踊り」が聴けるのはこのパリ版だけ。名手、前田りり子さんの演奏でお楽しみください。

キャストはオルフェに2014年ラモー《プラテ》で名歌唱、名演技を見せたマティアス・ヴィダルさん、ドイツ、アーヘンの歌劇場で活躍するベルギーの若手ストウキン・エルベルスさんをウリディスにお迎えし、アムールにはフランス物を得意とする鈴木美紀子さんという豪華キャストです。さらに今回は現代的な感覚でクラシックバレエをとらえた作品作りで定評のある振付家の中原麻里さんとダンス コントラステが華を添えます。彼らの力で、このオペラがより生き生きとすることでしょう。

どんな舞台になるか、どうぞお楽しみに！

—— 寺神戸 亮

PROFILE



寺神戸 亮
(指揮)

Ryo Terakado

1961年ポリビア生まれ。バロック・ヴァイオリンの第一人者として、ソリストとして活躍するほか、ヨーロッパを代表する古楽アンサンブルやオーケストラのコンサートマスターなどを歴任。1995年、第1回北とぴあ国際音楽祭におけるパーセル《タイドとエネアス》で指揮者デビュー。以降、ラモー《エベの祭典》、モンテヴェルディ《オルフェオ》、モーツァルト《フィガロの結婚》、シャルバンティエ《病は気から》、バーセル《妖精の女王》などの指揮で絶賛を博し、日本で最もバロック・オペラに精通した貴重な存在として注目を集めている。2015年度、第45回東燃ゼネラル音楽賞(洋楽部門本賞)受賞。デン・ハーグ王立音楽院教授、桐朋学園大学音楽学部特任教授。ブリュッセル王立音楽院、延世(ヨンセ)大学でも客員教授を務める。ベルギー在住。



マティアス・ヴィダル
(オルフェオ/テノール)

Mathias Vidal

北とぴあ国際音楽祭2014 ラモー《プラテ》で難役プラテを好演。抜群の歌唱力と演技力を備えたフランスのテノールが待望の再来日！



ストウキン・エルベルス
(エウリディーチェ/ソプラノ)

Joetkin Elbers

ドイツ・アーヘン市立歌劇場の専属歌手として活躍。ベルギー出身の若き歌姫が初登場！



鈴木 美紀子
(アムール/ソプラノ)

Mikiho Suzuki

透明感のある伸びやかな歌声を持つ、日本を代表するフランス・バロック歌唱のスペシャリスト！

レ・ボレアード

(合唱・管弦楽/オリジナル楽器使用)

Les Boréades



合唱

♪ソプラノ：宇津木 泰子/染谷 熱子/名倉 亜矢子/広瀬 奈緒/山崎 千恵
♪アルト：高橋 幸恵/野田 千恵子/長谷川 暖/眞弓 創一/横町 あゆみ
♪テノール：坂口 寿一/櫻井 元希/根岸 一郎/福島 康晴/山中 志月
♪バス：大塚 雅仁/岸本 大/木村 雄太/小酒井 貴朗/篠本 隆明

管弦楽

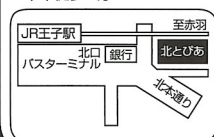
♪コンサートマスター：戸田 薫
♪ヴァイオリン：荒木 優子/佐藤 泉/大内山 薫/齋藤 佳代/廣海 史帆/
堀内 由紀/吉田 爽子/角野 まりな/佐藤 駿太
♪ヴィオラ：深沢 美奈/阿部 まりこ/丸山 韶
♪チェロ：懸田 貴嗣/西沢 央子/島根 朋史 ♪コントラバス：西澤 誠治/角谷 朋紀
♪フルート：前田 りり子/菊池 かなえ ♪オーボエ：森 綾香/小野寺 彩子
♪クラリネット：横田 揺子/上村 千春(友情出演) ♪ファゴット：堂阪 清高/永谷 陽子
♪ホルン：阿部 慶/伴野 涼介 ♪トランペット：平井 志郎/高丸 智子
♪トロンボーン：宮下 宣子/廣田 純一/橋本 晋哉
♪ティンパニ：近藤 都夫 ♪ハープ：西山 まりえ ♪チェンバロ：上尾 直哉

北とぴあ国際音楽祭から生まれた古楽オーケストラおよび合唱。指揮の寺神戸亮を筆頭に古楽のスペシャリストが集結、特にモーツァルトやフランス・バロックの演奏に定評がある。レ・ボレアードとは、ギリシア神話に登場する北風の神々で、北区から文化の風を吹き起こそうというメッセージがこめられている。

※オリジナル楽器(作曲当時の状態に復元した楽器)を用い、楽器だけでなく作曲家、またその当時の歴史的背景にも深い研究を重ね、現代の発想も交えて演奏することで、より生き生きと作品の持っている本質に迫った演奏ができる特徴がある。

北とぴあ

東京都北区王子1-11-1
JR京浜東北線王子駅北口
東京メトロ南北線王子駅
下車徒歩2分



※車椅子席をご希望の方は発売日より下記お問い合わせ先にてご予約ください(数に限りがあります)。
※未就学児の入場はお断りしております。
※託児サービス(2歳以上の未就学児、1人2,000円)をご希望の方はチケットをご購入の上発売日より12/1(金)までに、イベント託児・マザーズ0120-788-222(平日10:00~17:00)へお申込みください(※定員に達した場合、早めに締め切る場合がございます)。
※やむを得ない事情により出演者・スタッフを変更する場合があります。あらかじめご了承ください。
※場所により字幕や舞台が見づらいお席もございます。
※会場内での許可のない写真撮影・録音・録画などはお断りしております。

お問い合わせ
(公財)北区文化振興財団 / 03-5390-1221
▶ <http://www.kitabunka.or.jp>

北とぴあ国際音楽祭2017 上野学園大学ロビーコンサート

北とぴあ1階 区民プラザ

管楽アンサンブルの魅力

12/8(金) 17:30開演

曲目 ヘンデル：アリア へ長調 HWV410(金管)
ジェイコブ：序奏とロンド(クラリネット) ほか
出演 上野学園大学クラリネットクワイヤー/金管アンサンブル

ヴィオラ・ダガンバで聴くギリシャの神々

12/10(日) 12:30開演

曲目 M.イースト：ファンタジア ほか
出演 上野学園大学古楽アンサンブル

入場無料 ※直接会場にお越しください。

オペラを観る前に、
若手演奏家のフレッシュな演奏をお楽しみください！

■ 北とぴあ国際音楽祭アドバイザー
上坂 樹(ジャーナリスト) 中村 恵一(前・公益財団法人 ロッテ財団 理事)
沼野 雄司(桐朋学園大学音楽学部教授) 広瀬 大介(青山学院大学文学部教授)